



AVIZ
**referitor la proiectul de Lege pentru ratificarea Convenției
Consulare între România și Federația Rusă, semnată
la Moscova, la 4 iulie 2003**

Analizând proiectul de Lege pentru ratificarea Convenției Consulare între România și Federația Rusă, semnată la Moscova, la 4 iulie 2003, transmis de Secretariatul General al Guvernului cu adresa nr.78 din 23.04.2004,

CONSILIUL LEGISLATIV

În temeiul art.2 alin.1 lit.a din Legea nr.73/1993 și art.48(2) din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Legislativ,

Avizează favorabil proiectul lege, cu următoarele observații și propuneri:

1. Proiectul de lege are ca obiect ratificarea Convenției consulare dintre România și Federația Rusă care, fiind semnată la nivel de stat, urmează ca, potrivit prevederilor art.19 alin.1 din Legea nr.590/2003, să fie supusă Parlamentului spre ratificare prin lege.

Prin obiectul pe care îl are reglementarea din Convenția consulară, legea de ratificare face parte din categoria legilor ordinare.

2. În ceea ce privește **textul Convenției**, semnalăm următoarele:

a) **La art.1 alin.(13)**, trebuia folosită expresia “naționalitate” pentru persoana juridică (“are cetățenia/naționalitatea”).

La art.1 alin.(16), pentru definirea termenului de “navă a statului trimițător”, sunt menționate două condiții cumulative “navighează sub pavilionul statului trimițător și este înregistrată în acest stat”. Or, o navă are pavilionul unui stat ca urmare a faptului că

este înregistrată în acel stat și, de aceea, ar fi trebuit ca cele două condiții să fi fost menționate în ordine inversă.

b) În **art.3 alin.(1)**, în locul expresiei “să primească”, trebuia folosită expresia “să obțină”.

c) În **art.9**, expresia adecvată era aceea “de natură lucrativă”, nu “aducătoare de profit.

d) În **art.10**, este vorba de “statele respective”, nu de “statele corespunzătoare”, termen care are alt înțeles decât cel cerut în context.

e) Prevederea din **art.12 lit.d)** referitoare la membrii oficiului consular care au domiciliul în statul de reședință este în contradicție cu prevederile **art.8** care dispune expres că funcționarii consulari de carieră nu pot avea domiciliul pe teritoriul statului de reședință.

f) Era necesar ca actualul **art.17** să figureze ca **art.16** (pentru că ține de enumerarea condițiilor în care se pot exercita funcțiile consulare - prevedere generală) și după aceea, să se enumere funcțiile (comunicarea cu cetățenii statului trimițător).

Totodată, norma de la **alin.(1)** a acestui articol este superfluă, întrucât problema este deja reglementată în **art.15 lit.p)**.

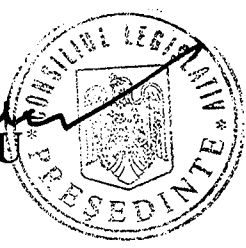
g) În **art.37 alin.(1)** expresia “a achiziționa sau dobândi în proprietate sub orice formă” - înseamnă a avea calitatea de proprietar. De aceea, era necesar să se facă referire la “procurarea în orice mod” (așa cum se prevede în Convenția din 1963), care are altă semnificație juridică.

h) Expresia “în cazul necesității înstrăinării” prevăzută la **art.38 alin.(3)**, este nepotrivită, fiind vorba de “expropriere”, nu de “înstrăinare” (care poate fi actul statului trimițător).

i) În **clauza finală**, trebuia să se folosească expresia: “în două exemplare originale” precum și “toate textele fiind egal autentice”, în locul formulărilor actuale.

PREȘEDINTE

Dragoș ILIESCU



București

Nr. 703/26.04.2004